



GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA  
VIA INDUSTRIALE  
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ  
SAND IN TAUFERS  
ITALY

Doc. di traspo: 20180335  
Data 17.Febbraio.2023  
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026- MODUGNO BA  
ITALY

Destinaz. sped 100013245  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026- MODUGNO BA  
ITALY

Polizza di car 100179053  
Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER  
Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249  
Our Supplier Number 91017854  
DUNS Number 428432348  
Logistic Contact Michaela Gatterer

Vettore/LSP  
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

| GKN Articolo               | Descrizione      | Quant. sped.      | Unità         |
|----------------------------|------------------|-------------------|---------------|
| FP B3202                   | CAP Top Cover    | 20700,00          | pz            |
| Articolo cliente           | 2517204307#f     | GKN Numero ordine | 100000824 / 1 |
| Ordine cliente             | 550004615601     | Order Line / Seq  |               |
| Lotto                      | 100117922        | Commodity Code    | 84839089      |
|                            | 8000 pc          |                   |               |
|                            | 100117922        |                   |               |
|                            | 4000 pc          |                   |               |
|                            | 200006687        |                   |               |
|                            | 4000 pc          |                   |               |
|                            | 200006687        |                   |               |
|                            | 4000 pc          |                   |               |
|                            | 200006687        |                   |               |
|                            | 700 pc           |                   |               |
| Packages                   | Pcs/Package      |                   |               |
| 207                        | 100              |                   |               |
| Returnable Packaging Items |                  |                   |               |
| GKN Articolo               | Articolo cliente | Quantità          |               |
| 900051                     |                  | 11                |               |
| 900052                     |                  | 207               |               |
| 900053                     |                  | 11                |               |
| 900060                     |                  | 207               |               |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 20700  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 11  
Quantità Imballi: 11  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐  
Data controllo: 28.2.23  
Firma: [Signature]

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

21 FEB 2023

| Peso totale                    | Peso netto | U m. | Number of Pallets | Numero imballaggi | Firma vettore/LSP |
|--------------------------------|------------|------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 2283,14                        | 1542,98    | kg   | 11                | 207               | 207               |
| verifica su qualità e quantità |            |      |                   |                   |                   |

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>  
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)  
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)  
Vat-ID, Part. Iva, Cod. fisc., Reg. Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr. Handelsreg. BZ: IT00126210210  
Email: [info.italy@gknpm.com](mailto:info.italy@gknpm.com) - Internet: [www.gknpm.com](http://www.gknpm.com) - PEC: [gknsintermetals@legalmail.it](mailto:gknsintermetals@legalmail.it)  
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045  
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

EXPECT>MORE

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.  
A remplir sous la responsabilité du destinataire.

1-15 einschließlich y compris et

Die mit fett gedruckten Linien angegebenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>GKN SINTER METALS S.p.A.</b><br>Via delle Fabbriche, 5<br>39031 BRUNICO (BZ)<br>FILIALE:<br>Via Industria, 3<br>I-39032 CAMPO TURES (BZ)                        |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                                |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA PT S.P.A.</b><br>VIA DEI CICLATINI 4<br>I-70026 MODUGNO BA<br>ITALY                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br>Carl-Benz-Straße 23<br>D - 71634 Ludwigsburg<br>www.schweitzer-spedition.de                                                                                                                                                                                            |                                                                                                |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gütes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>MODUGNO I-70026 BA</b><br>Land/Pays <b>ITALY</b>                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gütes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu <b>Via delle Fabbriche, 5</b><br>Land/Pays <b>39031 BRUNICO (BZ)</b><br>Datum/Date <b>FILIALE: 22.02.2023</b><br>Via Industria, 3 |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br><b>I-39032 CAMPO TURES (BZ)</b>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros                                                                                                                                                                                              | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport             |
| <b>42 PALLET</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                |
| <b>10</b> Statistikknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                                                                      | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg                                                                                                                                                                                                                   | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>9.836,27kg</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                      | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à<br><b>SAND IN TAUFERS</b> am<br>le <b>22.02.2023</b>    |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                          | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                            | <b>22</b> GKN SINTER METALS S.p.A.<br>Via delle Fabbriche, 5<br>39031 BRUNICO (BZ)<br>FILIALE:<br>Via Industria, 3<br>I-39032 CAMPO TURES (BZ)                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                |
| <b>23</b> Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>D-71634 Ludwigsburg                                                                                                                                       | <b>24</b> KUEHNLE NAGEL S.r.l.<br>Via dei Ciclatini, snc - 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Geographischer Entfernung<br>von bis km |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Nutzlast in kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                |
| <b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>29</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
| <b>30</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>31</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                |

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Punkt anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften, Absatz 5.4.1.1.1. ADP.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADP, Chapitre 5.4.1.1.1.